



Инструкция по эксплуатации

Quality, Design and Innovation

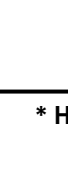
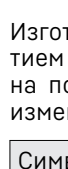
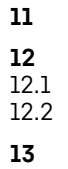
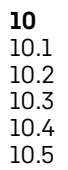
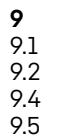
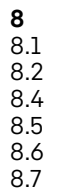
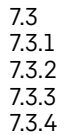


home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Содержание





| | | | | |
|-----------|--|-----------|--|--|
| 1 | Основные отличительные особенности устройства..... | 3 | | |
| 1.1 | Комплект поставки..... | 3 | | |
| 1.2 | Обзор устройства и оснащения..... | 3 | | |
| 1.3 | SmartDevice..... | 3 | | |
| 1.4 | Область применения устройства..... | 4 | | |
| 1.5 | Декларация соответствия..... | 4 | | |
| 1.6 | Материалы SVHC согласно регламенту REACH..... | 4 | | |
| 1.7 | База данных EPREL..... | 4 | | |
| 1.8 | Запчасти..... | 4 | | |
| 2 | Общие указания по безопасности..... | 5 | | |
| 3 | Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея..... | 6 | | |
| 3.1 | Навигация и пояснение к символам..... | 6 | | |
| 3.2 | Меню..... | 7 | | |
| 3.3 | Спящий режим..... | 7 | | |
| 4 | Ввод в работу..... | 7 | | |
| 4.1 | Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию)..... | 7 | | |
| 5 | Хранение..... | 8 | | |
| 5.1 | Указания по хранению..... | 8 | | |
| 5.2 | Холодильное отделение..... | 8 | | |
| 5.3 | EasyFresh..... | 8 | | |
| 5.4 | Сроки хранения..... | 8 | | |
| 6 | Экономия электроэнергии..... | 8 | | |
| 7 | Управление..... | 9 | | |
| 7.1 | Элементы управления и индикации..... | 9 | | |
| 7.1.1 | Индикация состояния..... | 9 | | |
| 7.1.2 | Символы индикации..... | 9 | | |
| 7.2 | Функции устройства..... | 9 | | |
| 7.2.1 | Указания по функциям устройства..... | 9 | | |
| | Включение и выключение устройства..... | 9 | | |
| | Беспроводная локальная сеть..... | 10 | | |
| | Температура..... | 10 | | |
| | Единица измерения температуры..... | 11 | | |
| | SuperCool..... | 11 | | |
| | PartyMode..... | 11 | | |
| | HolidayMode..... | 12 | | |
| | SabbathMode..... | 12 | | |
| | EnergySaver..... | 13 | | |
| | CleaningMode..... | 13 | | |
| | Яркость дисплея..... | 14 | | |
| | Сигнал открытой двери..... | 14 | | |
| | Блокировка ввода..... | 15 | | |
| | Язык..... | 15 | | |
| | Сведения об устройстве..... | 15 | | |
| | Программное обеспечение..... | 16 | | |
| | Напоминание..... | 16 | | |
| | Демо-режим..... | 16 | | |
| | Сброс на заводские настройки..... | 17 | | |
| | 7.3 Сообщения..... | 17 | | |
| | 7.3.1 Обзор предупреждений..... | 17 | | |
| | 7.3.2 Устранение предупреждений..... | 17 | | |
| | 7.3.3 Обзор напоминаний..... | 18 | | |
| | 7.3.4 Устранение напоминаний..... | 18 | | |
| 8 | Оснащение..... | 18 | | |
| 8.1 | Дверные полки..... | 18 | | |
| 8.2 | Выдвижные ящики..... | 19 | | |
| 8.4 | Отделение для масла..... | 20 | | |
| 8.5 | Контейнер для яиц..... | 20 | | |
| 8.6 | Держатель для бутылок..... | 20 | | |
| 8.7 | FlexCube..... | 21 | | |
| 9 | Уход..... | 21 | | |
| 9.1 | FreshAir-Фильтр с активированным углем..... | 21 | | |
| 9.2 | Разборка/сборка выдвижных систем..... | 22 | | |
| 9.4 | Размораживание устройства..... | 22 | | |
| 9.5 | Чистка устройства..... | 22 | | |
| 10 | Поддержка клиентов..... | 23 | | |
| 10.1 | Технические данные..... | 23 | | |
| 10.2 | Рабочие шумы..... | 23 | | |
| 10.3 | Техническая неисправность..... | 23 | | |
| 10.4 | Сервисная служба..... | 24 | | |
| 10.5 | Заводская табличка..... | 25 | | |
| 11 | Отключение..... | 25 | | |
| 12 | Утилизация..... | 25 | | |
| 12.1 | Подготовка устройства к утилизации..... | 25 | | |
| 12.2 | Экологичная утилизация устройства..... | 25 | | |
| 13 | Информация о производителе..... | 26 | | |



Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

| Символ | Расшифровка |
|--------|--|
| | Прочтите руководство Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве. |

Основные отличительные особенности устройства

| Символ | Расшифровка |
|--|--|
|  | <p>Дополнительную информацию см. в Интернете</p> <p>Цифровое руководство с дополнительной информацией на других языках можно посмотреть в Интернете, отсканировав QR-код на внешней стороне данного руководства или введя сервисный номер на странице home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Сервисный номер указан на заводской табличке:</p>  <p><i>Fig. Примерное отображение</i></p> |
|  | <p>Проверьте устройство</p> <p>Проверить все детали на повреждения при транспортировке. В случае замечаний обратитесь к своему дилеру или в сервисную службу.</p> |
|  | <p>Отклонения</p> <p>Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*).</p> |
|  | <p>Указания к действиям и результаты действий</p> <p>Указания к действиям обозначены знаком ▶. Результаты действий обозначены знаком ▷.</p> |
|  | <p>Видеоролики</p> <p>Видеоролики об устройствах доступны на YouTube-канале компании Liebherr-Hausgeräte.</p> |

Лицензии на ПО с открытым исходным кодом:

Устройство включает в себя программные компоненты, которые используют лицензии на ПО с открытым исходным кодом. Информацию об используемых лицензиях на ПО с открытым исходным кодом см.: home.liebherr.com/open-source-licences

Данная инструкция по применению действует для:

UR.. 3..i

1 Основные отличительные особенности устройства

1.1 Комплект поставки

Проверьте все детали на повреждения при транспортировке. В случае наличия претензий обратитесь к дилеру или в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба)

Поставка состоит из следующих частей:

- Встраиваемая техника
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Монтажный материал (в зависимости от модели)
- «Quick Start Guide»

- «Installation Guide»
- Сервисная брошюра

1.2 Обзор устройства и оснащения

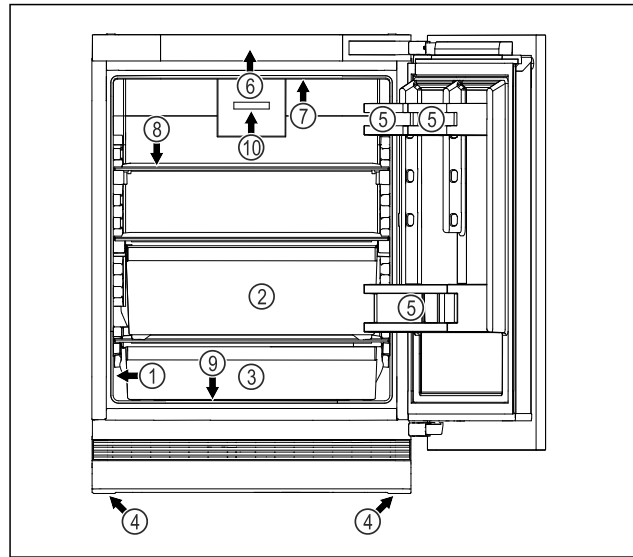


Fig. 1 Вид спереди, примерное изображение

Оснащение

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) Заводская табличка | (6) Элементы управления и индикация температуры |
| (2) Отделение EasyFresh | (7) Внутреннее освещение |
| (3) Универсальный ящик | (8) Съемная полка |
| (4) Регулируемые опоры | (9) Сток для талой воды |
| (5) Дверные полки | (10) Вентилятор с фильтром из активированного угля FreshAir |

Указание

▶ Полки для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения. Однако изменение расположения вставных элементов, например, полок в холодильной камере, в рамках предусмотренных вариантов не влияет на потребление электроэнергии.

1.3 SmartDevice

SmartDevice – это решение по подключению вашего холодильного отделения к сети.

Если ваше устройство поддерживает SmartDevice или подготовлено для этого, то можно быстро и просто подключить его к вашей беспроводной локальной сети. С помощью приложения SmartDevice можно обслуживать ваше устройство с мобильного оконечного устройства. Приложение SmartDevice предоставляет в распоряжение дополнительные функции и возможности настройки.

Устройство, поддерживающее SmartDevice:

Ваше устройство поддерживает SmartDevice. Чтобы иметь возможность подключить ваше устройство по беспроводной локальной сети, необходимо скачать приложение SmartDevice.



Основные отличительные особенности устройства

Дополнительные сведения SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Скачивание приложения SmartDevice:



После установки и конфигурирования приложения SmartDevice можно с помощью приложения SmartDevice и функции устройства WLAN (см. Беспроводная локальная сеть) подключить ваше устройство к беспроводной локальной сети.

Указание

В следующих странах функция SmartDevice недоступна: Россия, Беларусь, Казахстан.

1.4 Область применения устройства

Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, близких к домашним. Сюда относятся, например, следующее использование:

- на кухнях частных лиц, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.

Устройство не предназначено для замораживания пищевых продуктов.

Устройство может быть встроено в нижнюю часть стола.

Все другие виды применения являются недопустимыми.

Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах.

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависи-

мости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

Указание

► Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

| Климатический класс | для температуры окружающего воздуха |
|---------------------|-------------------------------------|
| SN | от 10 °C до 32 °C |
| N | от 16 °C до 32 °C |
| ST | от 16 °C до 38 °C |
| T | от 16 °C до 43 °C |
| SN-ST | от 10 °C до 38 °C |
| SN-T | от 10 °C до 43 °C |

1.5 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство в установленном состоянии отвечает применимым требованиям по технике безопасности и соответствующим директивам.

Для рынка ЕС: Устройство соответствует требованиям директивы 2014/53/EU.

Для рынка GB: Устройство соответствует требованиям Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.Liebherr.com

1.6 Материалы SVHC согласно регламенту REACH

По приведенной ниже ссылке можно проверить, содержит ли ваше устройство материалы SVHC согласно регламенту REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 База данных EPREL

С 1 марта 2021 года информацию о маркировке класса энергопотребления и требованиях по экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно найти в Европейской базе данных для продукции, подлежащей энергетической маркировке (EPREL). Эту базу данных можно открыть по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu/>. Здесь нужно ввести идентификатор модели. Данные об идентификаторе модели см. на заводской табличке.

1.8 Запчасти

Период для заказа запасных частей для функциональных и пригодных для хранения компонентов оснащения составляет 15 лет.

2 Общие указания по безопасности

Тщательно храните данную инструкцию по применению, чтобы в любой момент иметь возможность к ней обратиться.

При передаче устройства вручите следующему владельцу также и инструкцию по применению.

Для надлежащего и безопасного использования устройства тщательно прочтите данную инструкцию по применению перед началом использования устройства. Всегда следуйте содержащимся в ней инструкциям, указаниям по технике безопасности и предупредительным указаниям. Они важны для надежной и безупречной установки и эксплуатации устройства.

Опасности для пользователя:

- Дети, как и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта или знаний, могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра. Дети возрастом 3-8 лет могут загружать и выгружать устройство. Детей возрастом до 3 лет следует удерживать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.
- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонтные работы и вмешательства в устройство разрешается выполнять только сервисной службе или другим прошедшим соответствующее обучение специалистам.

- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроеном состоянии.

Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент (данные на заводской табличке) не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
 - Не допускайте повреждения трубопроводов контура хладагента.
 - Не пользуйтесь внутри устройства источником искр.
 - Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
 - Если хладагент вытекает: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в сервисную службу
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделившиеся газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Запрещается ставить вблизи устройства горящие свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем, чтобы не вызвать возгорание устройства.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея

Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными / замороженными продуктами, либо примите меры защиты, например, наденьте перчатки.

Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара, открытое пламя или аэрозоли для стимулирования оттаивания.
- Не удалять лет с помощью острых предметов.

Опасность заземления:

- При открытии и закрытии двери не касайтесь дверных петель. Можно защемить пальцы.

Символы на приборе:



символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу. Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует.



Символ находится на компрессоре и обозначает опасность от пожароопасных веществ. Не удаляйте наклейку.



Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. На ней указано, что в двери и/или корпусе находятся вакуумные изоляционные панели (VIP) или перлитовые панели. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.

Соблюдайте предупредительные указания и другие специальные указания других глав:

| | | |
|--|----------------|--|
| | ОПАСНОСТЬ | обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам. |
| | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме. |
| | ОСТОРОЖНО | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести. |

| | | |
|--|----------|--|
| | ВНИМАНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества. |
| | Указание | обозначает полезные указания и советы. |



3 Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея

Управление вашим устройством осуществляется через Touch & Swipe-дисплей. При помощи Touch & Swipe-дисплея (далее именуемого «дисплей») производится выбор функций устройства посредством нажатия на кнопки или смахивания. Если в течение 10 секунд на дисплее не выполняется никаких действий, индикация либо возвращается в меню более высокого уровня, либо напрямую к индикации статуса.

3.1 Навигация и пояснение к символам

На изображениях используются различные символы для навигации по дисплею. Таблица ниже описывает данные символы.

| Символ | Описание |
|--------|---|
| | Краткое касание дисплея: Активация / деактивация функции. Подтверждение выбора. Открытие подменю. |
| | Касание дисплея в течение указанного времени (например, 3 секунды): Активация / деактивация функции или значения. |
| | Смахивание по экрану вправо или влево: Навигация по меню. |
| | Краткое касание символа «Назад»: Переход на один уровень меню назад. |
| | Касание символа «Назад» в течение 3 секунд: Возврат к индикации статуса. |
| | Стрелка с часами: Следующая индикация на дисплее появляется по истечении более чем 10 секунд. |
| | Стрелка с указанием времени: Следующая индикация на дисплее появляется по истечении указанного времени. |

| Символ | Описание |
|--|--|
|  | Символ «Открыть меню настроек»: Перейти к меню настроек и открыть его. Если требуется: Навигация по меню настроек до нужной функции. (см. 3.2.1 Открыть меню настроек) |
|  | Открыть символ «Расширенное меню»: Перейти к расширенному меню и открыть его. Если требуется: Навигация по расширенному меню до нужной функции. (см. 3.2.2 Открытие расширенного меню) |
| Отсутствие каких-либо действий в течение 10 секунд | Если в течение 10 секунд на дисплее не выполняется никаких действий, индикация либо возвращается в меню более высокого уровня, либо напрямую к индикации статуса. |
| Открыть дверь и снова ее закрыть. | Если вы откроете дверь и сразу же снова ее закроете, то индикация напрямую вернется к индикации статуса. |

Примечание: Рисунки на дисплее представлены с английскими понятиями.

3.2 Меню

Функции устройства разделены по различным меню:

| Меню | Описание |
|---|--|
| Главное меню | При включении устройства вы автоматически окажетесь в главном меню. Отсюда можно выполнить навигацию к наиболее важным функциям устройства, в меню настроек и в расширенное меню. |
|  Меню настроек | Меню настроек содержит другие функции для настройки вашего устройства. |
| Расширенное меню | Расширенное меню содержит специальные функции для настройки вашего устройства. Доступ к расширенному меню защищен числовым кодом 151 . |

3.2.1 Открыть меню настроек

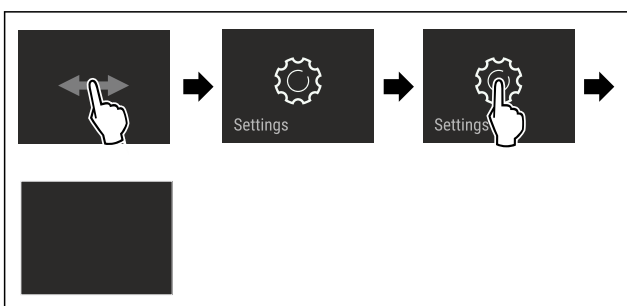


Fig. 2 Примерное изображение

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Меню настроек открыто.
- ▶ Если требуется: Выполните навигацию до нужной функции.

3.2.2 Открытие расширенного меню



Fig. 3

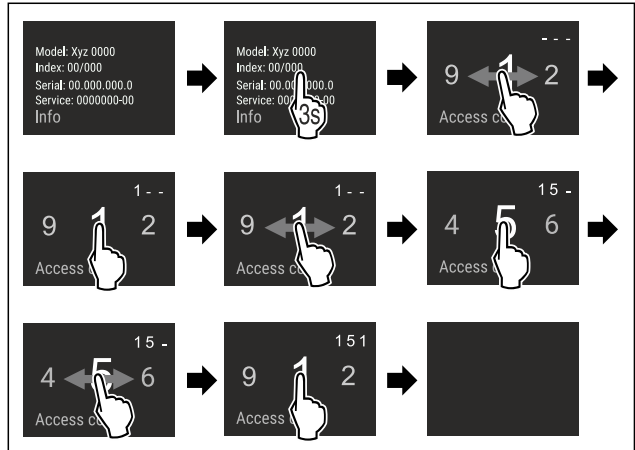


Fig. 4 Примерное изображение, доступ при помощи числового кода **151**

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Расширенное меню открыто.
- ▶ Если требуется: Выполните навигацию до нужной функции.

3.3 Спящий режим

Если вы не касаетесь дисплея в течение 1 минуты, то он переходит в спящий режим. В спящем режиме яркость индикации приглушена.

3.3.1 Завершить спящий режим

- ▶ Кратко коснитесь дисплея пальцем.
- ▷ Спящий режим завершен.

4 Ввод в работу

4.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию)

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Устройство встроено и подсоединено согласно инструкции по монтажу.
- Все клейкие ленты, клейкие и защитные пленки, а также транспортные крепления в и на устройстве удалены.
- Все рекламные вкладки удалены из выдвижных ящиков.
- Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея известен. (см. 3 Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея)

Включите устройство через Touch & Swipe-дисплей:

- ▶ Если дисплей находится в спящем режиме: кратко коснитесь дисплея.
- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

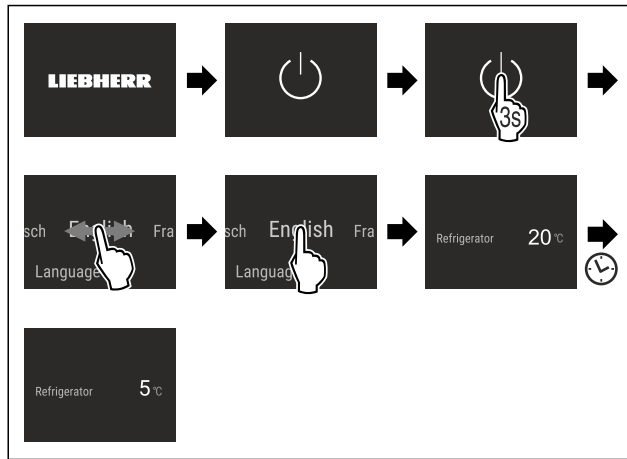


Fig. 5 Примерное изображение

- ▷ Появляется индикация статуса.
- ▷ Устройство охлаждает до заданной на заводе-изготовителе целевой температуры.
- ▷ Устройство запускается в демо-режиме (появляется индикация статуса с DEMO): Когда устройство запускается в демо-режиме, можно деактивировать демо-режим в течение следующих 5 минут. (см. Демо-режим)

Дополнительная информация:

- Введите SmartDevice в эксплуатацию. (см. 1.3 SmartDevice) и (см. Беспроводная локальная сеть)

Указание

Рекомендации производителя:

- ▶ Закладывание пищевых продуктов: Подождите ок. 6 часов, пока не будет достигнута заданная температура.
- ▶ Учитывайте указания по хранению. (см. 5.1 Указания по хранению)

Указание

Принадлежности можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Хранение

5.1 Указания по хранению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ В области хранения продуктов запрещается использовать электрические приборы, на которые отсутствует прямая рекомендация изготовителя.

Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционная щель всегда должна оставаться свободной.

Учитывайте следующие предписания по хранению:

- Воздушный зазор на вентиляторе должен оставаться свободным.
- Пищевые продукты, которые легко распространяют или впитывают запахи и вкус, упаковывайте в закрытые емкости или укрывайте.

- Сырое мясо или сырую рыбу упаковывайте в чистые, закрытые емкости. Таким образом вы предотвратите касание мясом или рыбой других пищевых продуктов или стекание на них.
- Жидкости храните в закрытых емкостях.
- Храните пищевые продукты на расстоянии, чтобы воздух мог хорошо циркулировать.
- Храните пищевые продукты в соответствии с данными на упаковке.
- Всегда учитывайте минимальный срок годности, указанный на упаковке.

Указание

Несоблюдение этих норм может привести к порче пищевых продуктов.

5.2 Холодильное отделение

5.2.1 Сортировка пищевых продуктов

- ▶ Верхняя зона и дверь: Храните масло, сыр, консервы и тубики.
- ▶ Скоропортящиеся продукты, например, готовые блюда, рыбу, мясные и колбасные изделия храните на остальных полках.
- ▶ Универсальный ящик: Храните небольшие стеклянные баночки, тубики, шоколад, яйца, фрукты и овощи в упаковке.

5.3 EasyFresh

EasyFresh предназначен для не упакованных пищевых продуктов, например фруктов и овощей.

Влажность воздуха в отделении зависит от влажности заложенных для охлаждения продуктов и от частоты открывания. Вы можете регулировать влажность воздуха.

5.3.1 Сортировка пищевых продуктов

- ▶ Храните не запечатанные фрукты и овощи. Если влажность воздуха слишком высокая:
- ▶ Отрегулируйте влажность воздуха.

5.4 Сроки хранения

Указанные сроки хранения являются ориентировочными.

Для продуктов с указанием минимального срока хранения всегда действует указанная на упаковке дата.

5.4.1 Холодильное отделение

Это распространяется на минимальный срок годности, указанный на упаковке.

6 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.
- Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.
- Избегайте монтажа устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с системой отопления и т.п.
- Если смонтировать устройство непосредственно рядом с духовым шкафом, это может незначительно увеличить потребление электроэнергии. Это зависит от продолжительности и интенсивности использования духового шкафа.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, от температуры окружающей среды (см. 1.4 Область применения устрой-

ства) . При более высокой температуре окружающей среды потребление электроэнергии может вырасти.

- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Вынимайте продукты на как можно менее продолжительный срок, чтобы они не сильно нагрелись.
- Закладка тёплых блюд: сначала дайте им остыть до комнатной температуры.
- Во время длительного отпуска используйте HolidayMode (см. HolidayMode) .

7 Управление

7.1 Элементы управления и индикации

7.1.1 Индикация состояния

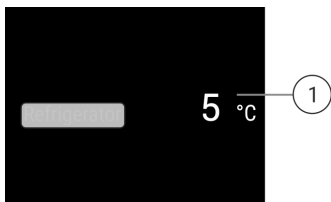


Fig. 6 На индикации статуса отображается фактическая температура.

- (1) Индикация температуры холодильного отделения

7.1.2 Символы индикации

Символы индикации дают представление о текущем состоянии устройства.

| Символ | Состояние устройства |
|--------|--|
| | Режим готовности к работе (Standby) Устройство или температурная зона выключены. |
| | Мигающее число Устройство работает. Температура мигает, пока не будет достигнуто настроенное значение. |
| | |
| | Мигающий символ Устройство работает. Предпринимается настройка. |
| | |

7.2 Функции устройства

7.2.1 Указания по функциям устройства

Функции устройства были настроены на заводе-изготовителе так, чтобы ваше устройство было полностью работоспособно.

Прежде чем изменять, активировать или деактивировать функции устройства убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Вы прочли и поняли описание принципа функционирования дисплея. (см. 3 Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея)
- Вы ознакомились с элементами управления и индикации вашего устройства.



Включение и выключение устройства

При помощи данной функции происходит выключение и включение всего устройства.

Выключение устройства

После отключения устройства все выполненные ранее настройки сохраняются.

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Выполнены операционные инструкции (см. 11 Отключение) .



Fig. 7

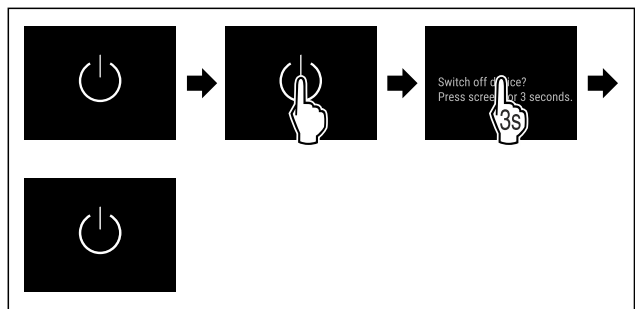


Fig. 8

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Устройство выключено.
- ▷ На дисплее появится символ режима ожидания.
- ▷ Дисплей гаснет.

Включение устройства

- ▶ Если дисплей находится в спящем режиме:
- ▶ Кратко коснитесь дисплея.

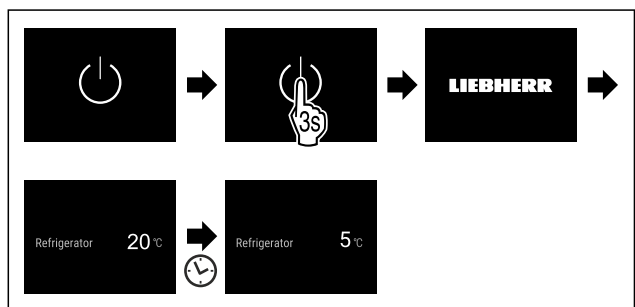


Fig. 9 Примерное изображение

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▶ Если устройство запускается в демо-режиме:
- ▶ Деактивация демо-режима. (см. Деактивация демо-режима)
- ▷ Устройство включено.
- ▷ Выполненные ранее настройки восстановлены.
- ▷ Устройство охлаждает до установленной целевой температуры.



Беспроводная локальная сеть

Эта функция позволит подключить ваше устройство к беспроводной локальной сети. Затем можно будет управлять устройством через приложение SmartDevice на мобильном оконечном устройстве. С помощью этой функции можно также снова отключить или сбросить подключение по беспроводной локальной сети.

Дополнительные сведения о SmartDevice: (см. 1.3 SmartDevice)

Указание

В следующих странах функция SmartDevice недоступна: Россия, Беларусь, Казахстан.

Первая установка соединения по беспроводной локальной сети

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Приложение SmartDevice установлено (см. apps.home.liebherr.com).
- Процесс регистрации в приложении SmartDevice завершен.



Fig. 10

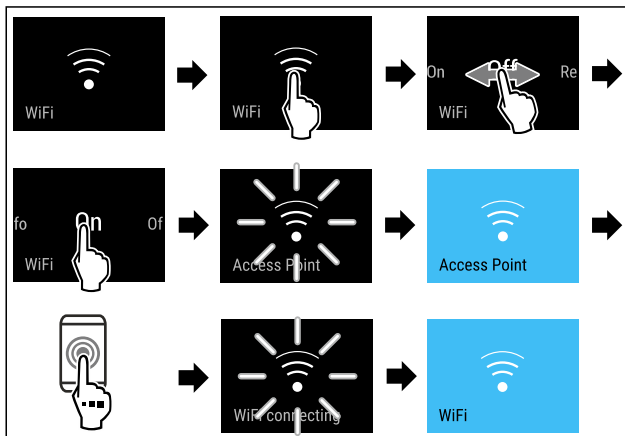


Fig. 11

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Соединение установлено.

Отключение соединения по беспроводной локальной сети

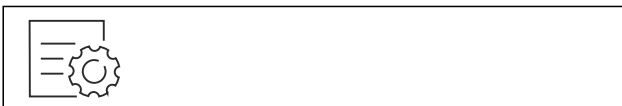


Fig. 12

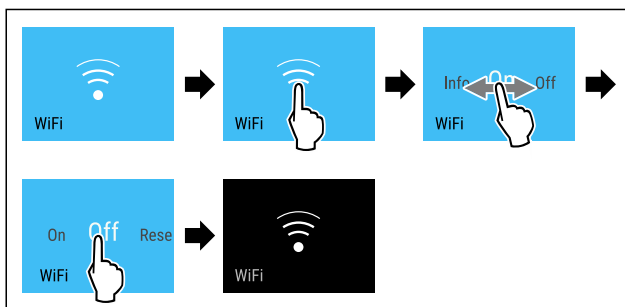


Fig. 13

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Соединение прервано.

Сброс соединения по беспроводной локальной сети

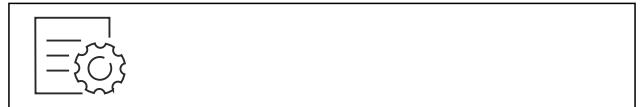


Fig. 14

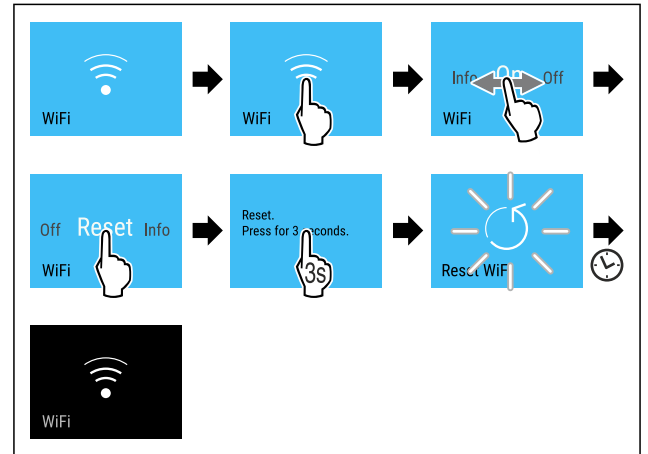


Fig. 15

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Соединение по беспроводной локальной сети и другие настройки по беспроводной локальной сети сброшены до заводских установок.

Отображение сведений о соединении по беспроводной локальной сети

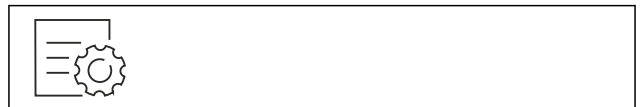


Fig. 16

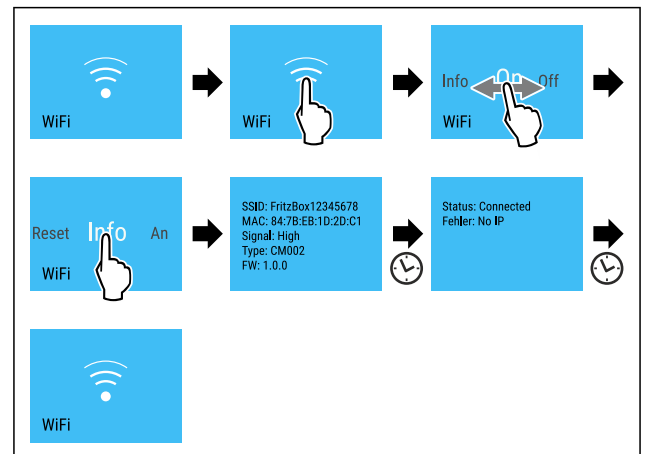


Fig. 17

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

5 °C Температура

При помощи этой функции можно настроить температуру.

Температура зависит от следующих факторов:

- Частота открытия двери
- Длительность открытия двери
- Температура в помещении на месте установки
- Вид, температура и количество продуктов

| Температурная зона | Заводская настройка температуры | Рекомендуемая настройка |
|----------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 5 °C Холодильное отделение | 5 °C | 4 °C |

Настройка температуры

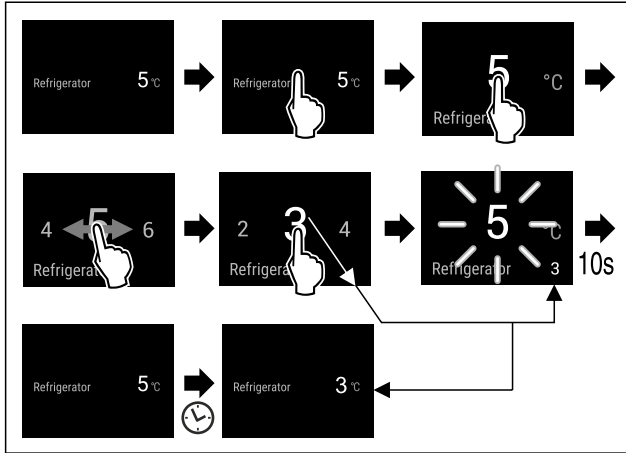


Fig. 18 Примерное изображение

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Температура настроена.

°C/°F Единица измерения температуры

При помощи этой функции можно настроить единицу измерения температуры. В качестве единицы измерения температуры можно задать градусы Цельсия или градусы Фаренгейта.

Настройка единицы измерения температуры



Fig. 19

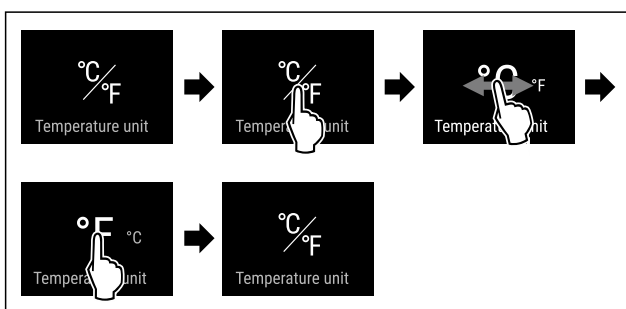


Fig. 20 Примерное изображение: переключение с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта.

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Единица измерения температуры настроена.

* SuperCool

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать SuperCool. При активации SuperCool устройство увеличивает мощность охлаждения. Таким образом достигаются более низкие температуры охлаждения. Можно активировать SuperCool, если требуется как можно быстрее охладить большое количество продуктов.

Если функция активна, устройство работает с увеличенной мощностью. Из-за этого громкость рабочих шумов устройства может временно усилиться, а потребление электроэнергии увеличится.

Активация SuperCool

Момент времени для активации функции:

- При хранении свежих продуктов в холодильном отделении: Активируйте функцию при закладке продуктов.



Fig. 21

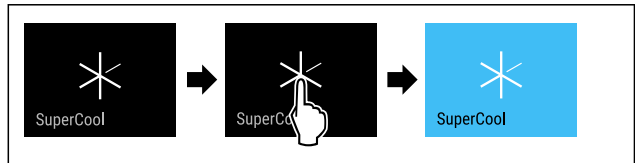


Fig. 22

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

-или-

- ▶ Активируйте при помощи приложения SmartDevice.

- ▷ Функция SuperCool активирована.
- ▷ Индикация температуры станет синей.

Деактивация SuperCool

Функция SuperCool автоматически деактивируется по истечении 18 часов. Вы можете также в любое время деактивировать SuperCool вручную:

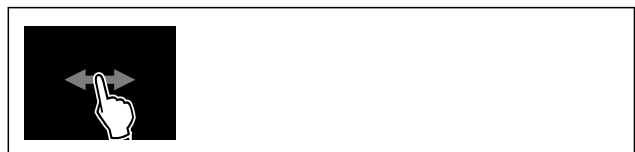


Fig. 23

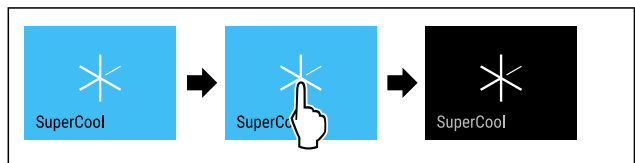


Fig. 24

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

-или-

- ▶ Деактивируйте при помощи приложения SmartDevice.

- ▷ Режим SuperCool деактивирован.
- ▷ Устройство продолжает работать в обычном режиме.
- ▷ Устройство охлаждает до предварительно заданной температуры.

* PartyMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим PartyMode. Режим PartyMode активирует различные функции, которые могут быть полезны при проведении домашнего праздника.

PartyMode активирует следующие функции:

- SuperCool (см. SuperCool)

Имеется возможность индивидуальной и гибкой настройки всех перечисленных выше функций. При деактивации PartyMode все изменения будут отменены.

Управление

Если функция активна, устройство работает с увеличенной мощностью. Из-за этого громкость рабочих шумов устройства может временно усилиться, а потребление электроэнергии увеличится.

Активация PartyMode



Fig. 25

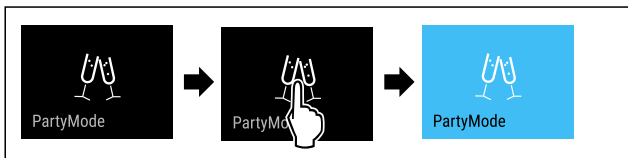


Fig. 26

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ PartyMode и соответствующие функции активированы.
- ▷ Индикация температуры станет синей.
- ▷ Индикатор текущей температуры мигает до тех пор, пока не будет достигнута заданная температура.

Деактивация PartyMode

Режим PartyMode автоматически деактивируется по истечении 24 часов. Вы можете также в любое время деактивировать PartyMode вручную:

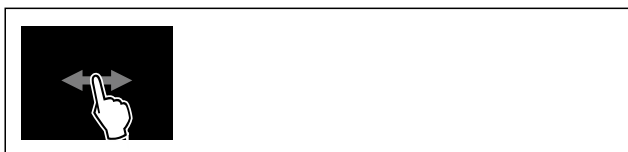


Fig. 27

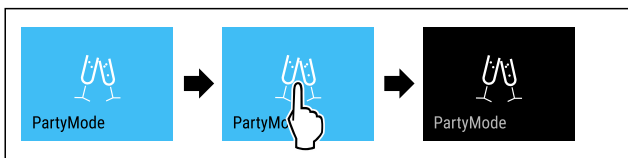


Fig. 28

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим PartyMode деактивирован.
- ▷ Устройство охлаждает до предварительно заданной температуры: Индикатор текущей температуры мигает до тех пор, пока не будет достигнута заданная температура.



HolidayMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим HolidayMode. При активации HolidayMode температура в холодильном отделении устанавливается на 15 °С. Благодаря этому можно в период длительного отсутствия сэкономить потребление энергии и предотвратить плохой запах и образование плесени.

| |
|--|
| Состояние устройства при активном режиме HolidayMode |
| Холодильное отделение охлаждает до 15 °С. |
| Режим PartyMode деактивирован. |
| Режим SuperCool деактивирован. |
| Режим PowerCool деактивирован. |

Активация HolidayMode

- ▶ Полностью опорожните холодильное отделение.

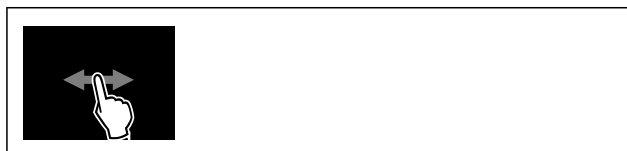


Fig. 29

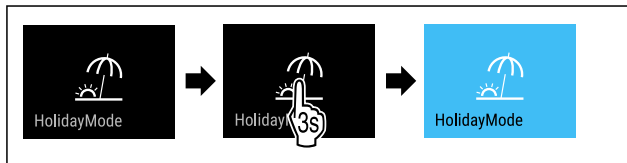


Fig. 30

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Функция HolidayMode активирована.
- ▷ Индикация температуры загорается синим цветом и на ней появляется символ HolidayMode.

Деактивация HolidayMode



Fig. 31

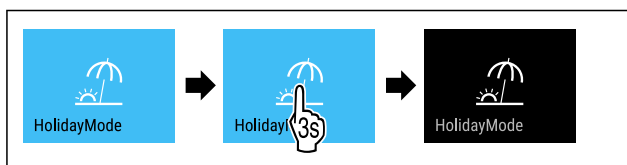


Fig. 32

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим HolidayMode деактивирован.
- ▷ Устройство охлаждает до предварительно заданной температуры.



SabbathMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим SabbathMode. При активации данной функции происходит отключение некоторых электронных функций. Благодаря этому ваше устройство выполняет требования в такие еврейские праздничные дни, как, например, Шаббат, и соответствует сертификации кошерности STAR-K.

| | | | |
|--|--------------------------------|------------|------------|
| Состояние устройства при активном режиме SabbathMode | Индикация статуса SabbathMode. | непрерывно | показывает |
| Все функции на дисплее, за исключением функции деактивации SabbathMode , являются заблокированными. | | | |
| Активные функции остаются активными. | | | |
| Дисплей продолжает светиться при закрытии дверцы. | | | |
| Внутреннее освещение деактивировано. | | | |
| Напоминания не выполняются. Заданный интервал времени останавливается. | | | |
| Напоминания и предупреждения не отображаются. | | | |

Состояние устройства при активном режиме SabbathMode

Сигнал открытой двери не выдается.

Сигнал неправильной температуры отсутствует.

После сбоя электропитания устройство возвращается в режим SabbathMode.

Состояние устройства

Указание

Данное устройство имеет сертификат «Institute for Science and Halacha» (Института науки и Галаха). (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифицированных по STAR-K устройств можно найти по ссылке www.star-k.org/appliances.

Активация SabbathMode



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность отравления испорченными продуктами питания!

Если был активирован режим SabbathMode и произошел сбой электропитания, то на индикации статуса не будет сообщения о сбое электропитания. После восстановления электропитания устройство продолжит работать в режиме SabbathMode. В результате перебоя электропитания продукты питания могут испортиться, вызвав пищевое отравление.

После сбоя электропитания:

- ▶ Не следует употреблять пищевые продукты, которые были замерзшими и растаяли.

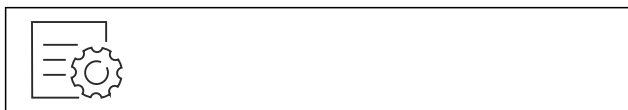


Fig. 33

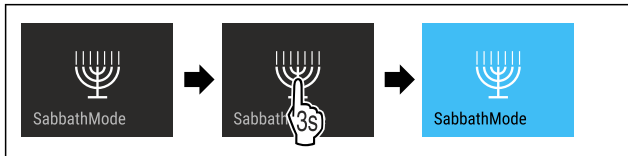


Fig. 34

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Функция SabbathMode активирована.
- ▷ Индикация статуса непрерывно показывает SabbathMode.

Деактивация SabbathMode

Режим SabbathMode автоматически деактивируется по истечении 80 часов. Вы можете также в любое время деактивировать SabbathMode вручную:

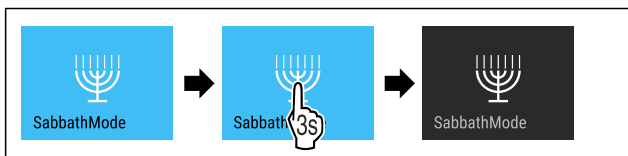


Fig. 35

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим SabbathMode деактивирован.



EnergySaver

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим экономии энергии. При активации режима экономии энергии потребление электроэнергии снижается, и температура в устройстве повышается. Продукты питания остаются свежими, но их срок годности сокращается.

| Температурная зона | Рекомендуемая настройка (см. Настройка температуры) | Температура при активном EnergySaver |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|
| 5 °C Холодильное отделение | 4 °C | 7 °C |

Значения температуры

Активация EnergySaver

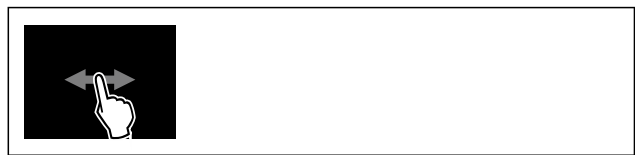


Fig. 36

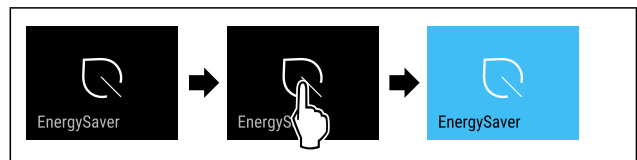


Fig. 37

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим экономии энергии активирован.

Деактивация EnergySaver



Fig. 38

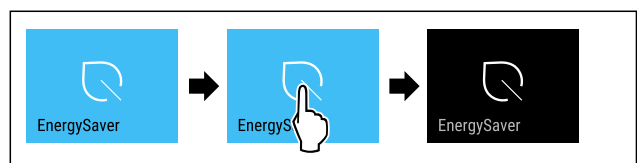


Fig. 39

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим экономии энергии деактивирован.



CleaningMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим CleaningMode. Режим CleaningMode позволяет выполнить комфортную очистку устройства.

Данная настройка относится к холодильному отделению.

Применение:

- Очистите холодильное отделение. (см. 9.5 Чистка устройства)

| |
|---|
| Состояние устройства при активном режиме CleaningMode |
| Индикация статуса непрерывно показывает CleaningMode. |
| Холодильное отделение выключено. |
| Внутреннее освещение активировано. |
| Напоминания и предупреждения не отображаются. Звуковой сигнал не раздается. |

Состояние устройства

Активация CleaningMode



Fig. 40



Fig. 41

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Функция CleaningMode активирована.
- ▷ Индикация статуса непрерывно показывает CleaningMode.

Деактивация CleaningMode

Режим CleaningMode автоматически деактивируется по истечении 60 минут. Вы можете также в любое время деактивировать CleaningMode вручную:



Fig. 42

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Режим CleaningMode деактивирован.
- ▷ Устройство охлаждает до предварительно заданной температуры.

Яркость дисплея

При помощи этой функции можно плавно отрегулировать яркость дисплея.

Можно задать следующие ступени яркости:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (предварительная настройка)

Регулировка яркости



Fig. 43

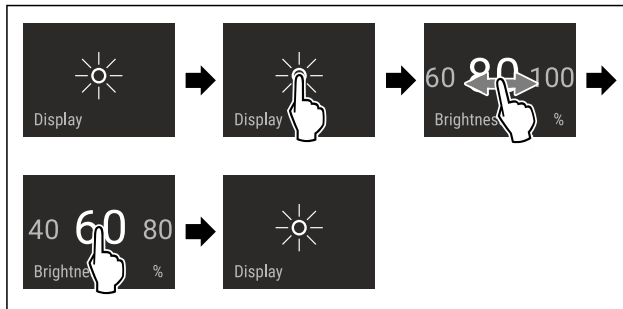


Fig. 44 Примерное изображение: переключение с 80 % на 60 %.

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Яркость отрегулирована.

Сигнал открытой двери

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать сигнал открытой двери. Сигнал открытой двери раздается, когда дверь открыта слишком долго. Сигнал открытой двери в состоянии при поставке активирован. Можно настроить, насколько долго может быть открыта дверь, прежде чем раздается сигнал открытой двери.

Можно настроить следующие значения:

- 1 минута
- 2 минуты
- 3 минуты
- Выкл.

Настройка сигнала открытой двери



Fig. 45

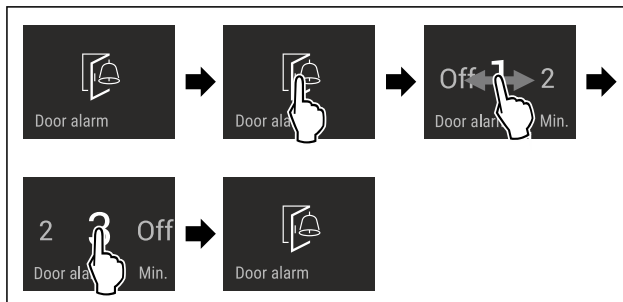


Fig. 46 Примерное изображение: переключение значения для сигнала открытой двери с 1 минуты на 3 минуты.

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Сигнал открытой двери настроен.

Деактивация сигнала открытой двери



Fig. 48

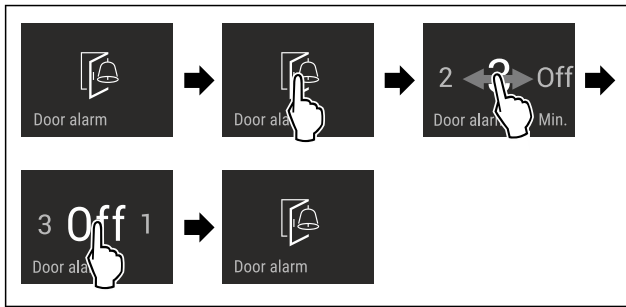


Fig. 49

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Сигнал открытой двери деактивирован.

Блокировка ввода

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать блокировку ввода. Блокировка ввода позволяет предотвратить непреднамеренное управление устройством, например, детьми.

Применение:

- Предотвращение непреднамеренного изменения функций.
- Предотвращение непреднамеренного выключения устройства.
- Предотвращение непреднамеренной настройки температуры.

Активация блокировки ввода

При активации блокировки ввода можно переходить по меню, но нельзя выбирать другие функции или менять их.



Fig. 50

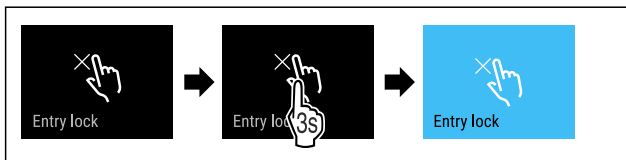


Fig. 51

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Блокировка ввода активирована.

Деактивация блокировки ввода

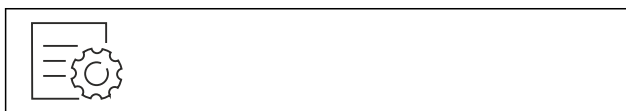


Fig. 52

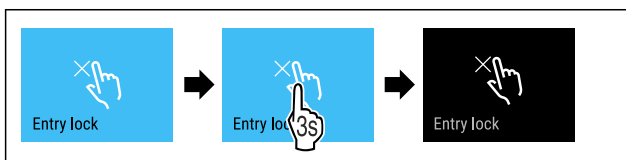


Fig. 53

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Блокировка ввода деактивирована.

Язык

При помощи этой функции можно настроить язык индикации.

Можно задать следующие языки:

- немецкий
- английский
- французский
- испанский
- итальянский
- нидерландский
- чешский
- польский
- португальский
- болгарский
- русский
- китайский

Настройка языка

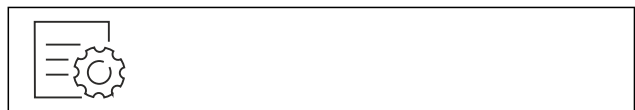


Fig. 54

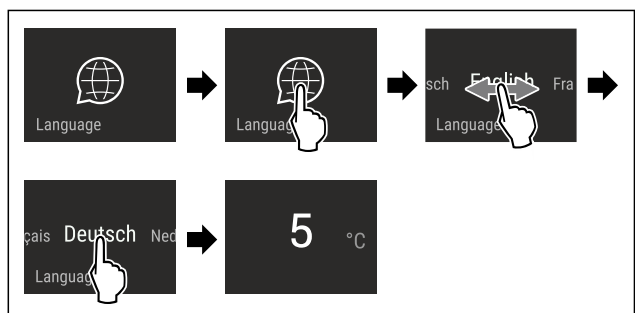


Fig. 55 Примерное изображение в зависимости от языка и температуры

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Язык настроен.
- ▷ На дисплее снова появляется индикация состояния.

Сведения об устройстве

При помощи этой функции можно вывести на экран наименование модели, индекс, серийный и сервисный номер устройства. Эти сведения об устройстве требуются при обращении в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба)

При помощи этой функции можно также открыть дополнительное меню. (см. 3 Принцип функционирования Touch & Swipe-дисплея)

Просмотр сведений об устройстве

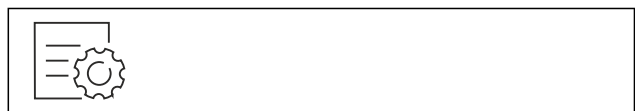


Fig. 56

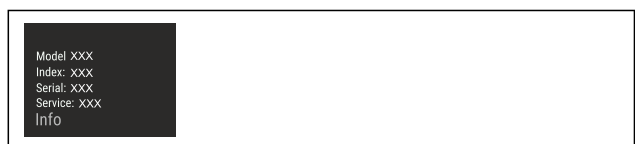


Fig. 57

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ На дисплее отображаются сведения об устройстве.



Программное обеспечение

При помощи этой функции можно вывести на экран информацию о версии программного обеспечения устройства.

Отображение версии программного обеспечения



Fig. 58



Fig. 59

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ На дисплее отображается версия программного обеспечения.



Напоминание

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать напоминания. Функция в состоянии при поставке активирована.

Если функция активирована, появляются следующие напоминания:

- Замените фильтр с активированным углем FreshAir (см. Замените фильтр с активированным углем FreshAir)

Активация напоминания



Fig. 60

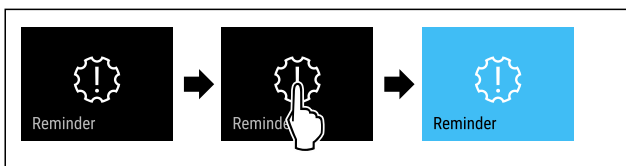


Fig. 61

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Напоминание активировано.

Деактивация напоминания



Fig. 62

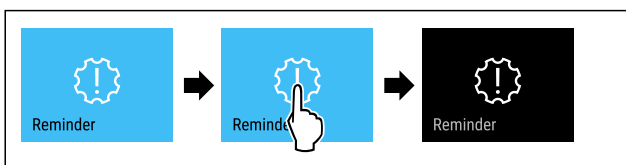


Fig. 63

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Напоминание деактивировано.



Демо-режим

Демо-режим является специальной функцией для продавцов, которые хотят продемонстрировать функции устройства. При активации демо-режима все холодильные функции деактивированы.

Если при включении устройства в индикации статуса вы видите «Demo», значит демо-режим был активирован.

Если активировать и затем снова деактивировать демо-режим, то устройство будет сброшено до заводских настроек. (см. Сброс на заводские настройки)

Активация демо-режима



Fig. 64

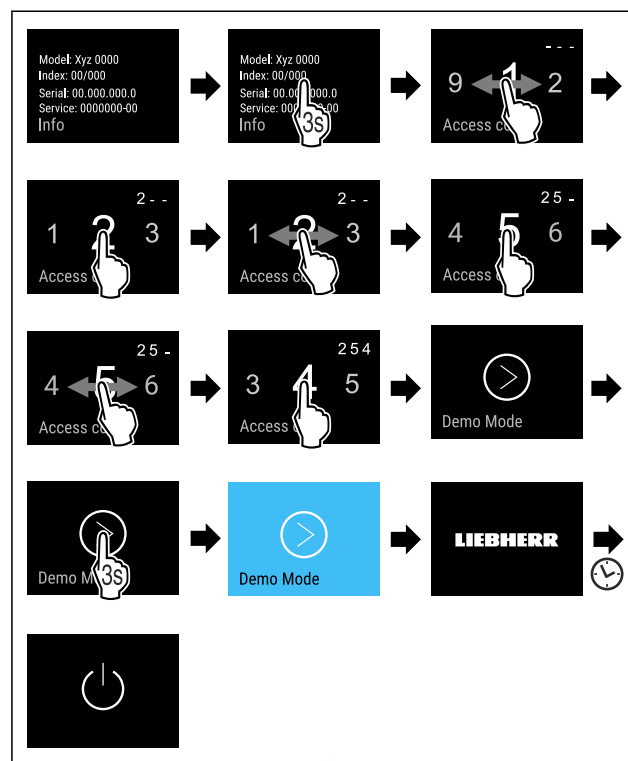


Fig. 65

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Демо-режим активирован.
- ▷ Устройство выключено.
- ▶ Включите устройство. (см. 4.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))
- ▷ В индикация статуса появится «DEMO».

Деактивация демо-режима



Fig. 66

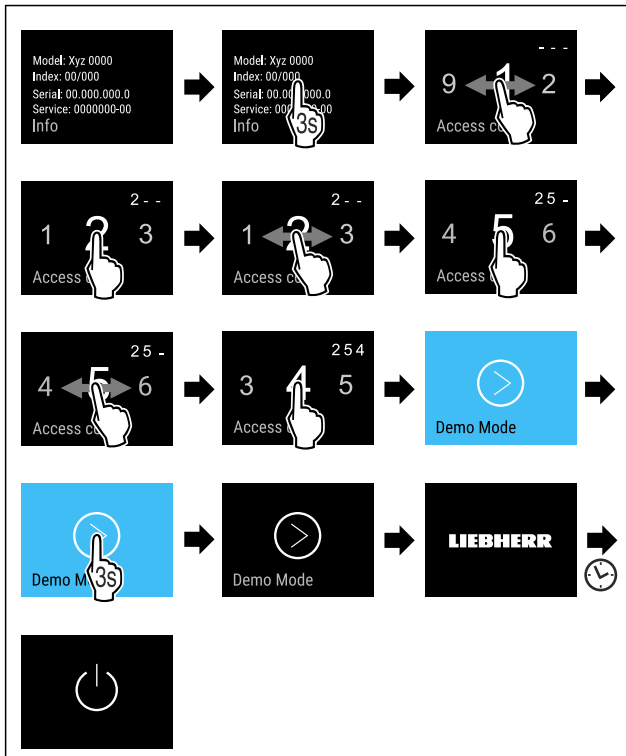


Fig. 67

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Демо-режим деактивирован.
- ▷ Устройство выключено.
- ▶ Включите устройство. (см. 4.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))
- ▷ Устройство сброшено на заводские настройки.

Сброс на заводские настройки

С помощью данной функции можно сбросить все настройки на заводские. Все ранее выполненные настройки будут сброшены до исходных настроек.

Выполнение сброса



Fig. 68

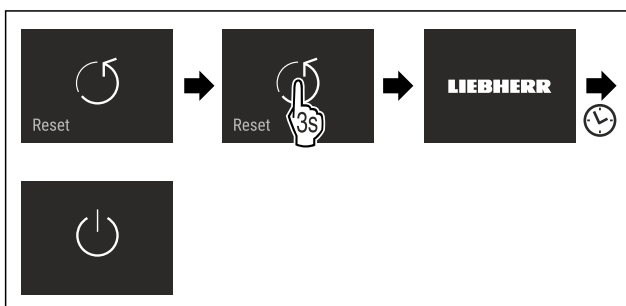


Fig. 69

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- ▷ Устройство сброшено.
- ▷ Устройство выключено.
- ▶ Перезапустите устройство. (см. 4.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))

7.3 Сообщения

Имеется две категории сообщений:

| Категория | Значение |
|----------------|--|
| Предупреждение | Предупреждения появляются при сигнале открытой двери или нарушениях функционирования. Более простые предупреждения пользователь может устранить самостоятельно. При наличии существенных предупреждений необходимо связаться с сервисной службой. (см. 10.4 Сервисная служба) |
| Напоминание | Напоминания уведомляют об общих процессах. Можно выполнить данные процессы и тем самым устранить сообщение. |

7.3.1 Обзор предупреждений

Поведение устройства при появлении предупреждений:

- На дисплее появляется красное предупреждение.
- С нарастающей громкостью звучит аварийный сигнал.
- При появлении некоторых предупреждений внутреннее освещение начинает мигать.

| Сообщение | Причина | Устранение сообщений |
|--|--|---|
|  Сигнал открытой двери | Сообщение появляется, когда дверь открыта слишком долго. | Выполните шаги действия (см. Сигнал открытой двери) . |
|  Ошибка | Сообщение появляется при наличии ошибки устройства. Конструктивный элемент устройства имеет ошибку. | Выполните шаги действия (см. Ошибка) . |
|  Ошибка WLAN | Сообщение появляется, когда устройству не удалось установить соединение с WLAN. (см. Первая установка соединения по беспроводной локальной сети) | Выполните шаги действия (см. Ошибка WLAN) . |

7.3.2 Устранение предупреждений

Сигнал открытой двери

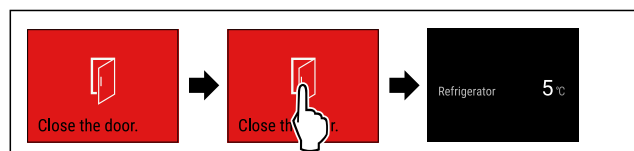


Fig. 70 Примерное изображение

- ▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
- или-
- ▶ Закройте дверь.

▷ На дисплее появляется индикация состояния.

Оснащение

Можно настроить, насколько долго может быть открыта дверь, прежде чем раздастся сигнал открытой двери. (см. Настройка сигнала открытой двери)

Ошибка

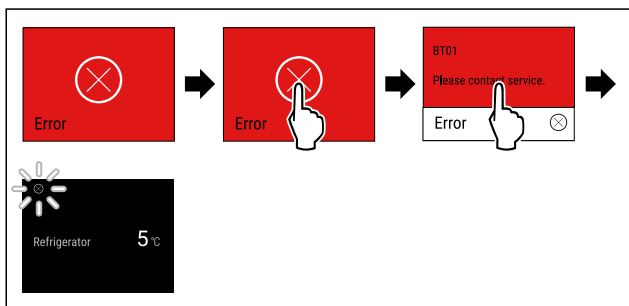


Fig. 71 Примерное изображение

- ▶ Кратко коснитесь дисплея.
- ▷ Отобразится код ошибки.
- ▶ Запишите код ошибки.
- ▶ Кратко коснитесь дисплея.
- ▷ На дисплее появляется индикация состояния.
- ▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба)

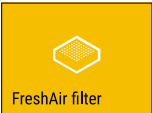
Ошибка WLAN

- ▶ Проверьте соединение с WLAN.
- ▶ Заново соедините устройство с WLAN. (см. Беспроводная локальная сеть)

7.3.3 Обзор напоминаний

Поведение устройства при появлении напоминаний:

- На дисплее появляется желтое напоминание.
- Раздается аварийный звуковой сигнал.
- При появлении некоторых напоминаний внутреннее освещение начинает мигать.

| Сообщение | Причина | Устранение сообщений |
|---|--|--|
|  Замените фильтр с активированным углем FreshAir | Сообщение появляется, если нужно произвести замену фильтра с активированным углем. | Выполните шаги действия (см. Замените фильтр с активированным углем FreshAir). |

7.3.4 Устранение напоминаний

Замените фильтр с активированным углем FreshAir

Liebherr рекомендует: Производите замену фильтра с активированным углем FreshAir каждые 6 месяцев.

Указание

Фильтр с активированным углем FreshAir можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

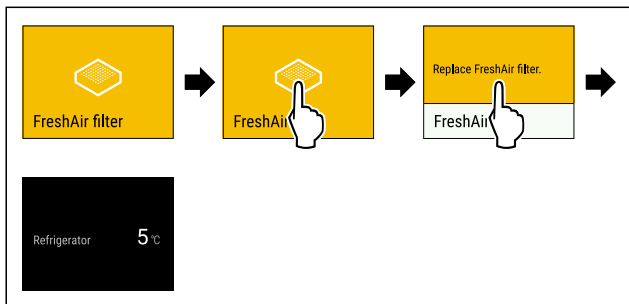


Fig. 72 Примерное изображение

- ▶ Кратко коснитесь дисплея.
 - ▷ На дисплее появляется информация о напоминании.
 - ▶ Кратко коснитесь дисплея.
 - ▶ Замените фильтр с активированным углем. (см. 9.1 FreshAir-Фильтр с активированным углем)
 - ▷ Фильтр с активированным углем обеспечивает оптимальное качество воздуха в холодильнике.
 - ▷ Напоминание появится снова через 6 месяцев.
- Если это напоминание больше не требуется, его можно деактивировать. (см. Деактивация напоминания)

8 Оснащение

8.1 Дверные полки

Дверные полки предназначены для хранения напитков и пищевых продуктов. Дверные полки можно переставить для индивидуального пользования и разобрать их для очистки. Однако Liebherr рекомендует использовать дверные полки в положении, в котором они были при поставке двери.

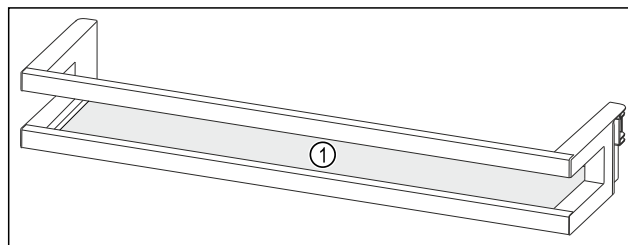


Fig. 73 Вид на дверную полку, примерное изображение
(1) Съемная полка

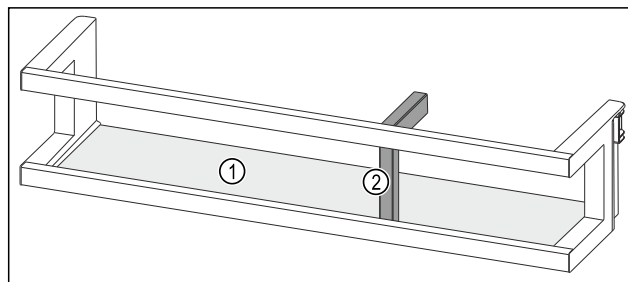


Fig. 74 Вид на дверную полку с держателем для бутылок, примерное изображение
(1) Съемная полка (2) Держатель для бутылок

В таблице ниже приведены примеры продуктов для хранения на соответствующих дверных полках. При этом нельзя превышать максимальный вес загрузки двери.

| Дверные полки | Пищевые продукты |
|--|---|
| Дверная полка (см. Fig. 73) | Масло, сыр, консервы, тубики |
| Дверная полка с держателем для бутылок (см. Fig. 74) | Бутылки При помощи сдвижного держателя для бутылок можно зафиксировать бутылки на дверной полке. |

8.1.1 Демонтаж дверной полки

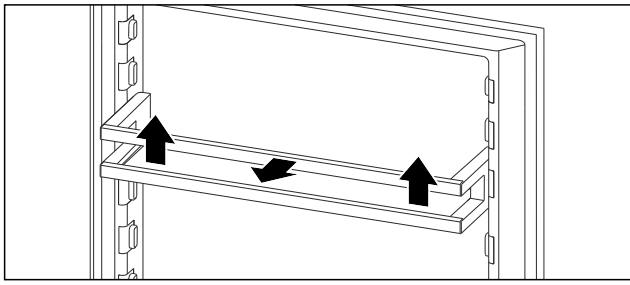


Fig. 75 Примерное изображение

- ▶ Сдвиньте дверную полку вверх.
- ▶ Потяните дверную полку вперед.

8.1.2 Установка дверной полки

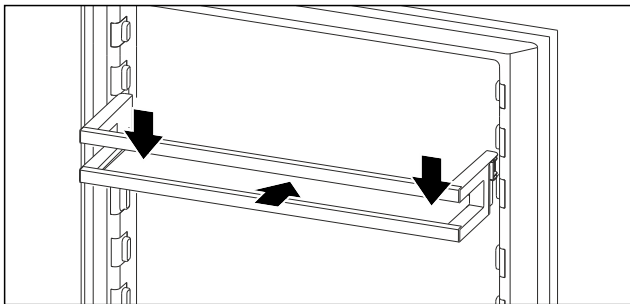


Fig. 76 Примерное изображение

- ▶ Вставьте дверную полку.
- ▶ Прижмите дверную полку вниз.

8.1.3 Демонтаж держателя для бутылок

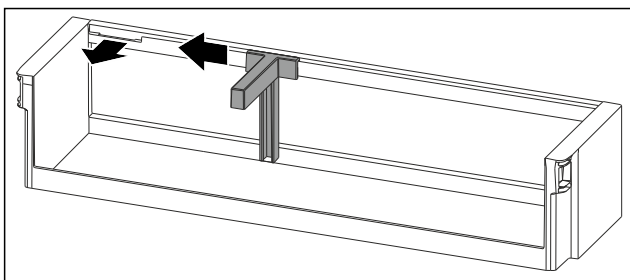


Fig. 77

- ▶ Сместите держатель для бутылок до выемки в сторону.
- ▶ Извлеките держатель для бутылок движением вперед.

8.1.4 Установка держателя для бутылок

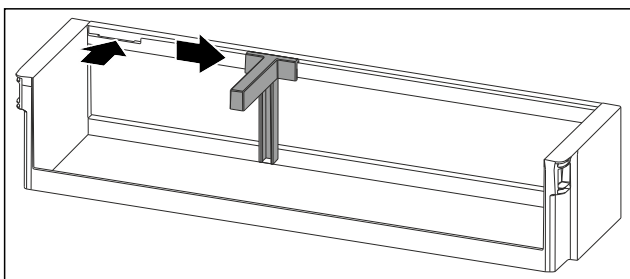


Fig. 78

- ▶ Установите держатель для бутылок в выемку.
- ▶ Сместите держатель для бутылок в нужное положение в сторону.

8.2 Выдвижные ящики

Вы можете извлечь выдвижные ящики для очистки.

Извлечение и вставка выдвижных ящиков отличаются в зависимости от выдвижной системы. Ваше устройство может иметь разные выдвижные системы.

Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционный воздушный зазор внутри на задней стенке всегда должен оставаться свободным!

8.2.1 Выдвижной ящик на дне устройства или стеклянной пластине

Выдвижной ящик движется прямо по дну устройства или по стеклянную пластине. Направляющих нет.

Если Вы извлекаете выдвижные ящики, Вы можете использовать находящиеся под ними стеклянные пластины в качестве съемных полок.

Извлечение выдвижного ящика

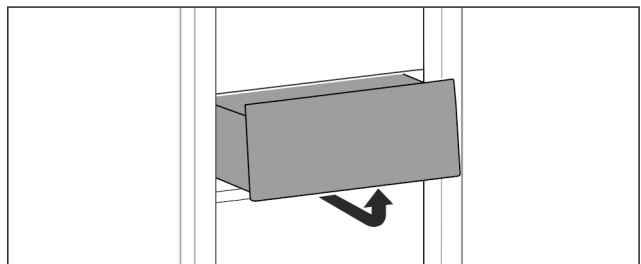


Fig. 79

- ▶ Извлекайте выдвижной ящик, как показано на рисунке.

Вставка выдвижного ящика

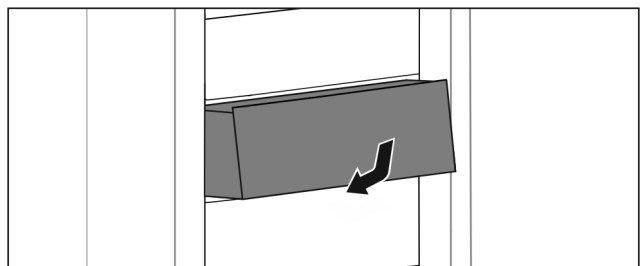


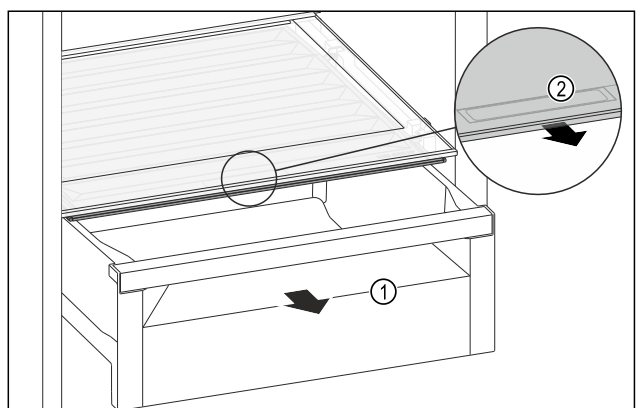
Fig. 80

- ▶ Вставить выдвижной ящик, как показано на рисунке.

Крышка отделения позволяет длительно сохранять влажность воздуха.

Крышка отделения находится прямо на выдвижном ящике и может быть прикрыта съемными полками или дополнительными выдвижными ящиками.

8.3.1 Уменьшение влажности воздуха в выдвижном ящике



Оснащение

Fig. 81

- ▶ Извлеките выдвижной ящик Fig. 81 (1).
- ▶ Возьмитесь за утопленную ручку Fig. 81 (2) на крышке отделения и одновременно потяните крышку отделения вперед.
- ▷ При закрытом выдвижном ящике между крышкой отделения и выдвижным ящиком отсутствует зазор.

8.3.2 Увеличение влажности воздуха в выдвижном ящике

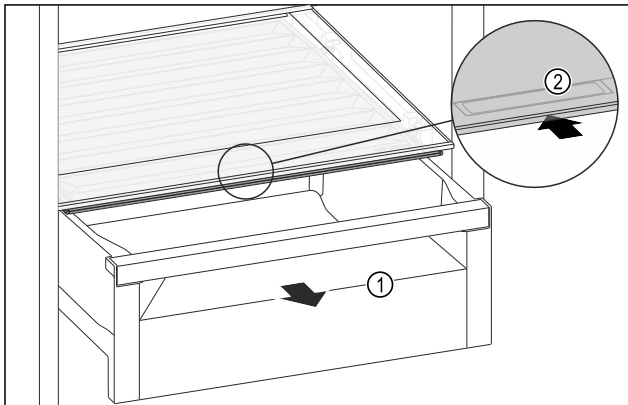


Fig. 82

- ▶ Извлеките выдвижной ящик Fig. 82 (1).
- ▶ Возьмитесь за утопленную ручку Fig. 82 (2) на крышке отделения и одновременно введите крышку отделения назад.
- ▷ При закрытом выдвижном ящике крышка отделения плотно прилегает к выдвижному ящику.

8.4 Отделение для масла

8.4.1 Открыть / закрыть отделение для масла

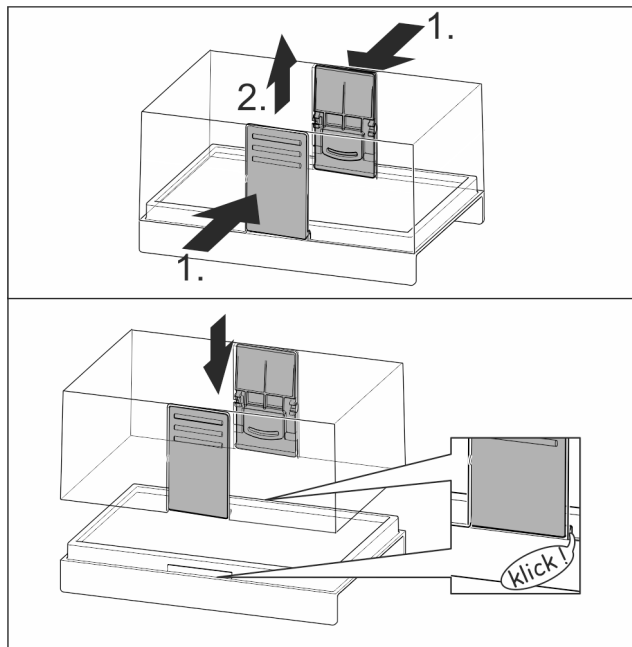


Fig. 83

8.4.2 Разборка отделения для масла

Отделение для масла можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

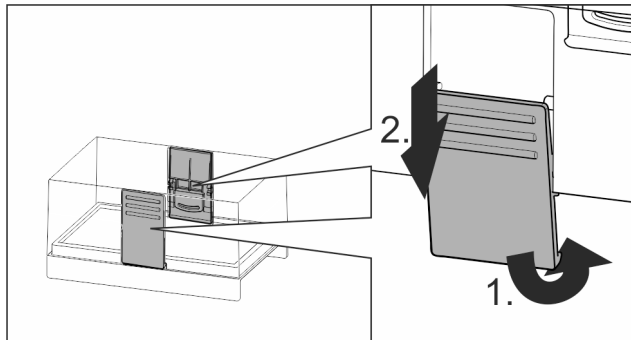


Fig. 84

- ▶ Разборка отделения для масла.

8.5 Контейнер для яиц

Контейнер для яиц можно извлекать и поворачивать. Обе части контейнера для яиц можно использовать для маркировки, например даты покупки.

8.5.1 Использование контейнера для яиц

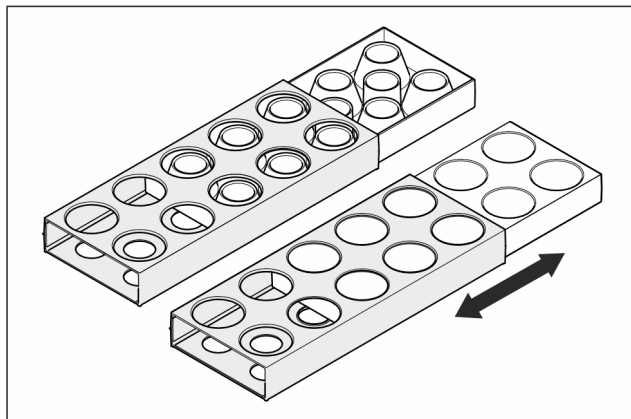


Fig. 85

- ▶ Верхняя сторона: Хранить куриные яйца.
- ▶ Нижняя сторона: Хранить перепелиные яйца.

8.6 Держатель для бутылок

8.6.1 Использование держателя для бутылок

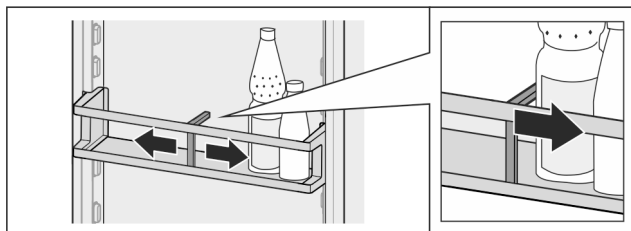


Fig. 86

- ▶ Надвинуть держатель для бутылок на бутылки.
- ▷ Бутылки не опрокидываются.

8.6.2 Извлечение держателя для бутылок

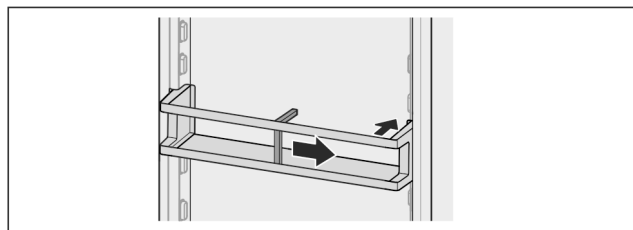


Fig. 87

- ▶ Подвинуть держатель для бутылок полностью вправо до самого края.
- ▶ Извлекайте движением назад.

8.7 FlexCube

FlexCube оснащен различными отверстиями, в которых можно хранить небольшие предметы, такие как тюбики, стаканчики с йогуртами или перепелиные яйца. FlexCube можно установить, например, в дверные полки любых моделей Liebherr. При необходимости можно разместить рядом несколько FlexCube.

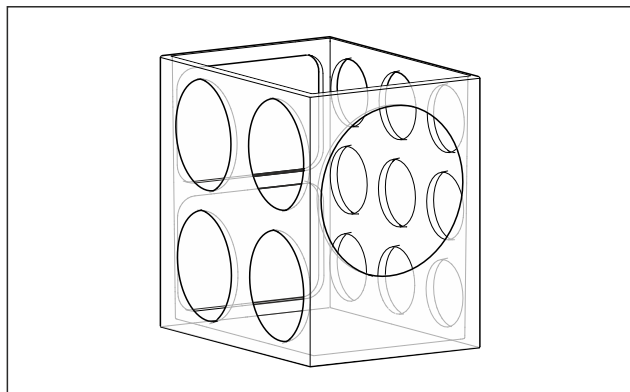


Fig. 88 Примерное изображение

Указание

Данные принадлежности можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

8.7.1 Применение FlexCube

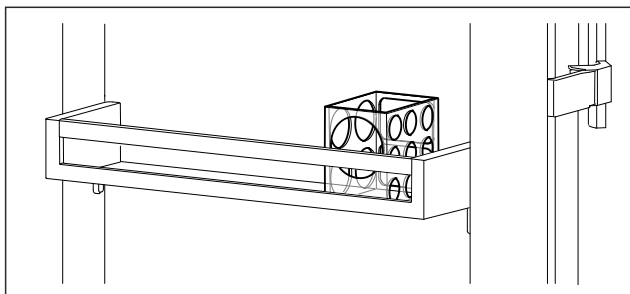


Fig. 89 Примерное изображение

- ▶ Установите FlexCube в дверную полку.
- или-

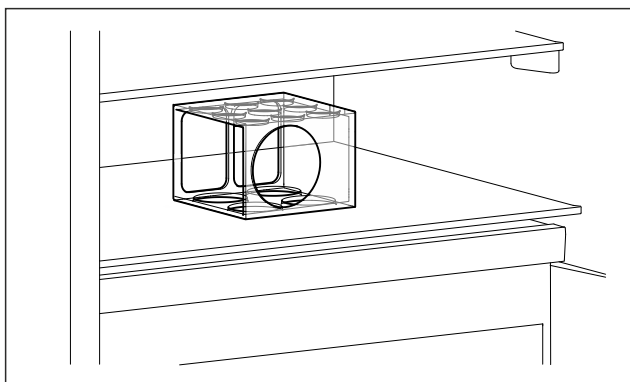


Fig. 90 Примерное изображение

- ▶ Установите FlexCube на съемную полку.
- ▶ Разместите небольшие предметы для хранения в FlexCube.

9 Уход

9.1 FreshAir-Фильтр с активированным углем

FreshAir-Фильтр с активированным углем находится в отделении над вентилятором.

Он обеспечивает оптимальное качество воздуха.

- ▣ Фильтр с активированным углем менять каждые 6 месяцев.
При активированном напоминании о необходимости замены появляется сообщение на индикации.
- ▣ Фильтр с активированным углем можно утилизировать с обычным бытовым мусором.

Указание

Фильтр с активированным углем FreshAir можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Извлечение фильтра с активированным углем FreshAir

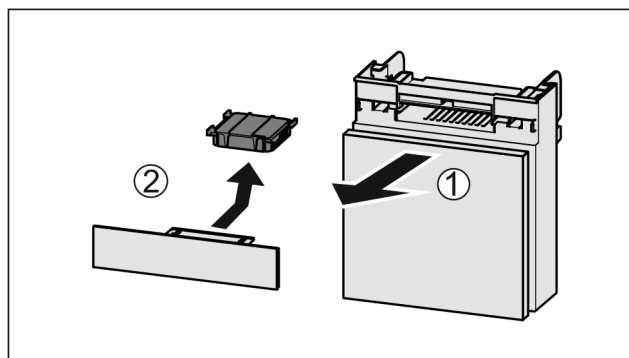


Fig. 91

- ▶ Вытянуть Fig. 91 (1) отделение движением вперед.
- ▶ Извлечение Fig. 91 (2) фильтра с активированным углем.

9.1.2 Вставка фильтра с активированным углем FreshAir

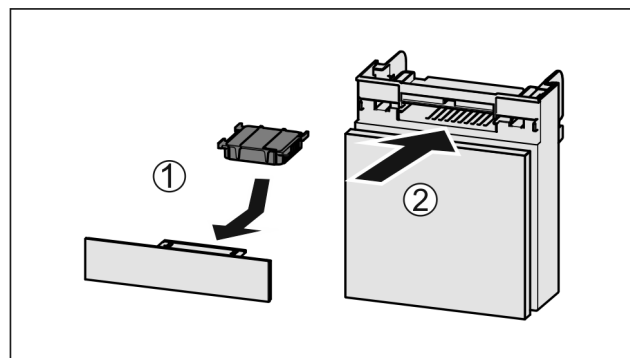


Fig. 92

- ▶ Установите фильтр с активированным углем, как показано на рисунке Fig. 92 (1).
- Фильтр с активированным углем ощутимо фиксируется.
- ▶ Вставьте отделение Fig. 92 (2).
- Фильтр с активированным углем теперь готов к работе.

9.2 Разборка/сборка выдвижных систем

9.2.1 Указания по разборке

Вы можете разобрать некоторые выдвижные системы для очистки. Ваше устройство может иметь разные выдвижные системы.

Следующие выдвижные системы являются разборными или неразборными:

| Выдвижная система | разборная / неразборная |
|--|-------------------------|
| Выдвижной ящик на дне устройства или стеклянной пластине | неразборная |

Можно извлечь крышку отделения для очистки.

9.3.1 Извлечение крышки отделения

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Извлечена съемная полка непосредственно над выдвижным ящиком.
- Извлечен выдвижной ящик непосредственно под крышкой отделения. (см. 8.2 Выдвижные ящики)

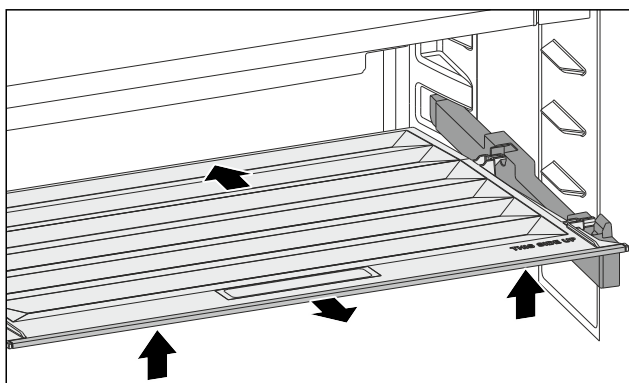


Fig. 93

- ▶ Сдвиньте крышку отделения назад.
- ▶ Приподнимите крышку отделения спереди.
- ▶ Извлеките крышку отделения движением вперед под наклоном вверх.

9.3.2 Установка крышки отделения

Если надпись THIS SIDE UP сверху:

- ▶ Установите задние крепежные элементы в соответствующие задние отверстия.
- ▶ Сдвиньте крышку отделения назад.
- ▶ Опустите крышку отделения спереди и закрепите передние крепежные элементы в отверстиях.
- ▶ Установите крышку отделения в нужное положение.

9.4 Размораживание устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо размораживание устройства!
Травмы и повреждение.

- ▶ Для ускорения процесса оттаивания не используйте другие механические устройства или прочие средства, кроме рекомендованных производителем.
- ▶ Не используйте электрические нагреватели или приборы для очистки паром, открытое пламя или спрей для оттаивания.
- ▶ Не удаляйте лёд острыми предметами.

Размораживание происходит автоматически. Талая вода стекает через отверстие для стока и испаряется.

Наличие капель воды или также тонкого слоя инея или льда на задней стенке функционально обосновано и абсолютно нормально. Убирать их не требуется.

По причине регулировки устройства с целью оптимизации энергозатрат периодически может также образовываться слой инея или льда.

- ▶ Регулярно очищайте отверстие для стока талой воды. (см. 9.5 Чистка устройства)

9.5 Чистка устройства

9.5.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического удара!

- ▶ Вытащите штекер холодильника из розетки или иным способом прервите подачу электропитания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ Не допускайте повреждения контура хладагента.

- ▶ Опорожнить устройство.
- ▶ Извлечь сетевую вилку.

-или-

- ▶ Активируйте CleaningMode. (см. CleaningMode)

9.5.2 Очистка внутреннего пространства

ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

- ▶ Пластмассовые поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Металлические поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Отверстие для слива: удалите отложения, используя тонкое вспомогательное средство, например, ватную палочку.

9.5.3 Очистка оснащения

ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

Очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством средства для мытья посуды:

- Полки в дверях
- Выдвижная секция складирования

Очистка в мойке при 60 °C:

- Держатель для бутылок
- Съёмная полка
- Разделяемая съёмная полка
- Поддерживающая деталь разделяемая съёмная полка
- Контейнер для яиц
- Отделение для масла
- FlexCube
- ▶ Разобрать оснащение, см. соответствующую главу.
- ▶ Очистка оснащения.

9.5.4 После очистки

- ▶ Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- ▶ Подсоедините устройство и включите.
Если температура достаточно низкая:
- ▶ Вложить продукт питания.
- ▶ Чистку повторять регулярно.

10 Поддержка клиентов

10.1 Технические данные

| Температурные зоны | |
|--------------------|-----------------|
| Охлаждение | от 2 °C до 9 °C |

| Освещение | |
|--|----------------|
| Класс энергосбережения ¹ | Источник света |
| Данное изделие содержит один или несколько источников света класса энергосбережения G. | Светодиод |

¹ Устройство может содержать источники света различных классов энергосбережения. Низший класс энергосбережения указан.

Для устройств с WLAN-соединением:

| Указание частоты | |
|---------------------------------|--|
| Диапазон частот | 2,4 ГГц |
| Максимальная мощность излучения | < 100 мВт |
| Цель применения радиоустройства | Внедрение в местную сеть WLAN для обмена данными |

10.2 Рабочие шумы

Устройство стает причиной разных шумов во время работы.

- При **незначительной производительности охлаждения** устройство работает экономно, но дольше. Громкость **меньше**.
- При **сильной производительности охлаждения** пищевые продукты охлаждаются быстрее. Громкость **выше**.

Примеры:

- функции активированы (см. 7.2 Функции устройства)

| Неисправность | Причина | Устранение |
|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| Устройство не работает. | → Устройство не включено. | ▶ Включите устройство. |

- работающий вентилятор
- вложенные свежие пищевые продукты
- высокая температура окружающей среды
- долгое время открытая дверь

| Шум | и | Возможная причина | и | Тип шума |
|------------------|-----|---|-----|-----------------------------|
| Бульканье плеск | | Хладагент течет в контуре охлаждения. | | нормальный шум при работе |
| Фыркание шипение | | Хладагент входит в контур охлаждения. | | нормальный шум при работе |
| Жужжание | | Устройство охлаждает. Громкость зависит от производительности охлаждения. | | нормальный шум при работе |
| Гудение и рокот | | Работает вентилятор. | | нормальный рабочий шум |
| Щелчок | | Осуществляется включение и выключение компонентов. | | нормальный шум переключения |
| Треск жужжание | или | Клапаны заслонки активны. | или | нормальный шум переключения |

| Шум | Возможная причина | Тип шума | Устранение |
|----------|---------------------------------------|------------|---|
| Вибрация | Неправильное встраивание | Ошибка-шум | Проверить монтаж. Выровнять устройство. |
| Стук | Оснащение, Предметы внутри устройства | Ошибка-шум | Фиксирование частей оснащения. Оставить расстояние между предметами. |

10.3 Техническая неисправность

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Тем не менее, если при эксплуатации возникла неисправность, проверьте, не вызвана ли она ошибкой в управлении. В этом случае возникшие расходы должны лечь на пользователя даже в период гарантийного обслуживания.

Следующие неисправности можно устранить самостоятельно.

10.3.1 Функционирование устройства

Поддержка клиентов

| Неисправность | Причина | Устранение |
|--|---|--|
| | → Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку. | ▶ Проверьте сетевую вилку. |
| | → Предохранитель розетки не в порядке. | ▶ Проверьте предохранитель. |
| | → Нарушение электроснабжения | ▶ Устройство держите закрытым. |
| | → Разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла, вставлен неправильно в устройство. | ▶ Проверьте разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла. |
| Температура недостаточно низкая. | → Дверь устройства неплотно закрыта. | ▶ Закройте дверцу устройства. |
| | → Недостаточный приток и отток воздуха. | ▶ Высвободите вентиляционную решетку и очистите ее. |
| | → Окружающая температура слишком высокая. | ▶ Решение проблемы: (см. 1.4 Область применения устройства) |
| | → Устройство открывали слишком часто или надолго. | ▶ Подождите – возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, обратитесь в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба) |
| | → Температура установлена неправильно. | ▶ Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа. |
| | → Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.). | ▶ Измените место установки устройства или источника тепла. |
| | → Устройство неверно установлено в нише. | ▶ Убедитесь, что устройство установлено правильно, а дверь плотно закрывается. |
| Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине. | → Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента. | ▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба) |
| На устройстве образовался лед или конденсат. | → Дверное уплотнение может выйти из паза. | ▶ Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу. |

10.3.2 Оснащение

| Неисправность | Причина | Устранение |
|--|--|--|
| Внутреннее освещение не работает. | → Устройство не включено. | ▶ Включите устройство. |
| | → Дверь была открыта дольше 15 минут. | ▶ При открытой двери внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 15 минут. |
| | → Неисправен светодиод освещения, или повреждена крышка. | ▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 10.4 Сервисная служба) |

10.4 Сервисная служба

Сначала проверьте, можно ли устранить дефект самостоятельно (см. 10 Поддержка клиентов) . Если нет, то следует обратиться в сервисную службу.

Адрес имеется в прилагаемой брошюре «Сервисная служба Liebherr» или по ссылке home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неквалифицированно выполненный ремонт!
Травмы.

- ▶ Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. 9 Уход), разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.
- ▶ Замена поврежденных сетевых кабелей осуществляется только производителем, его сервисной службой или лицом с аналогичной квалификацией.
- ▶ В устройствах со штекером для слаботочных устройств замена может производиться заказчиком.

10.4.1 Обращение в сервисную службу

Убедитесь в том, что подготовлена следующая информация об устройстве:

- Обозначение устройства (модель и индекс)
- Сервисный номер (сервис)
- Серийный номер (S-Nr.)
- ▶ Вызовите информацию об устройстве через дисплей. (см. Сведения об устройстве)
- или-
- ▶ Возьмите информацию об устройстве с заводской таблички. (см. 10.5 Заводская табличка)
- ▶ Записать информацию о приборе.
- ▶ Обратитесь в сервисную службу: Сообщите о неисправности и информацию об устройстве.
- ▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
- ▶ Следуйте последующим инструкциям сервисной службы.

10.5 Заводская табличка

Заводская табличка находится снизу на внутренней стороне устройства.

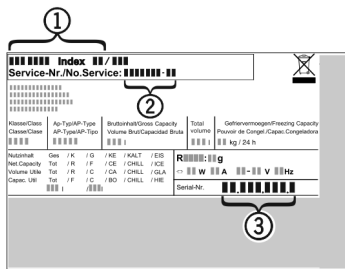


Fig. 94

- (1) Название устройства
- (2) Сервисный номер
- (3) Серийный номер

- ▶ Считать информацию с заводской таблички.

11 Отключение

- ▶ Опорожнить устройство.
- ▶ Выключите устройство. (см. Включение и выключение устройства)
- ▶ Извлеките сетевой штекер из розетки.
- ▶ При необходимости извлеките разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла: Извлеките разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла, и одновременно переместите его влево и вправо.
- ▶ Очистите устройство. (см. 9.5 Чистка устройства)
- ▶ Оставьте дверь устройства открытой, чтобы не возникли неприятные запахи.

12 Утилизация

12.1 Подготовка устройства к утилизации



В некоторых изделиях Liebherr используются элементы питания (батарейки). В целях защиты окружающей среды в соответствии с законодательством ЕС конечный пользователь должен извлекать эти батарейки перед утилизацией старых устройств. Если в вашем устройстве имеются батарейки, то на устройстве будет располагаться соответствующее указание.

Лампочки Если вы можете извлечь лампочки самостоятельно, не разбив их, также извлеките их перед утилизацией.

- ▶ Выведите устройство из эксплуатации.
- ▶ Если это возможно: осторожно извлеките лампочки.

12.2 Экологичная утилизация устройства



Устройство содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычного бытового мусора.



Утилизируйте батарейки отдельно от бытовых отходов. Для этого можно бесплатно сдать батарейки в магазинах или в пунктах вторичной переработки / приема вторсырья.

Лампочки

Утилизируйте снятые лампочки через соответствующие системы раздельного сбора отходов.

Для Германии:

Вы можете бесплатно утилизировать устройство в местных пунктах вторичной переработки / приема вторсырья через сборные контейнеры класса 1. При покупке нового холодильного/морозильного устройства старое устройство бесплатно принимают обратно предприятия розничной торговли с торговой площадью > 400 м².



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выделение хладагента и масла!
Пожар. Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.
▶ Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

Информация о производителе

- ▶ Соблюдайте указания по транспортировке устройства.
- ▶ Не допускайте повреждения устройства в процессе возврата.
- ▶ Утилизируйте батарейки, лампочки и устройство в соответствии с указанными выше требованиями.

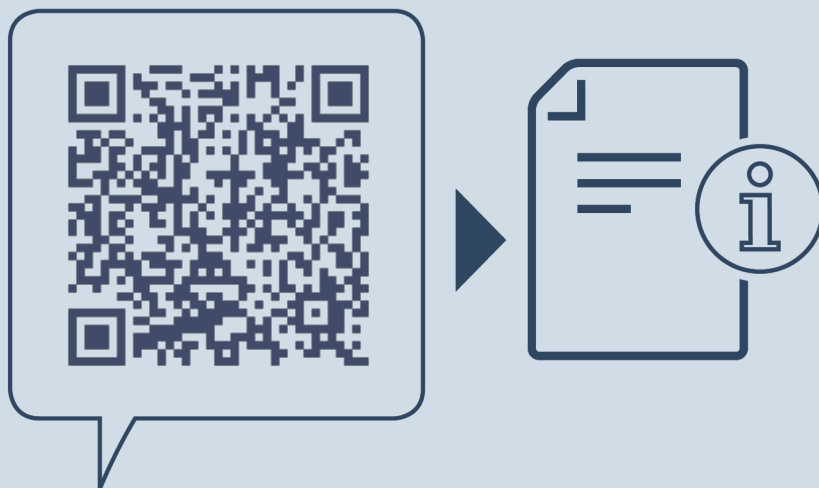
13 Информация о производителе

Liebherr-Hausgeraete Lienz GmbH

A-9900 Лиенц

Др.-Ханс-Либхерр-Штрассе 1

Австрия



home.liebherr.com/fridge-manuals

RU Холодильник, встраиваемый под столешницу

Дата выдачи: 20250127

**Индекс
артикульных
номеров: 7083752-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland